

RALIUL IAȘULUI, Ed. 39

08 – 10.09.2023



Data / Date:	08.09.2023	Ora / Time:	12:00
Subiect / Subject:	Comunicat 1 / Communication 1	Nr. Doc.:	2.1
Emis de / Issued by:	Colegiul Comisarilor Sportivi / The Stewards		
În atenția / In attention to:	Tuturor concurenților / All competitors		

1. Sistemul de stingere al mașinii de competiție trebuie să fie armat în orice moment.

Acest lucru va fi verificat pe tot parcursul raliului de către comisarii tehnici și toate încălcările vor fi raportate Comisarilor Sportivi care vor impune o penalizare.

Rally car's extinguisher system must be armed at all times. This will be checked throughout the rally by the scrutineers and all infringements will be reported to the Stewards who will impose a penalty.

2. Concurenții trebuie să se asigure că poartă echipamentul de protecție în mod corespunzător pe probele speciale până la punctul STOP (căștile și centurile puse, cagula sub combinezon, fermoarul combinezonului închis, mănușile pe mâini...). Toate încălcările vor fi raportate Comisarilor Sportivi care vor impune o penalizare. A se vedea Art 53.1 din Regulamentul CNRB.

Drivers must ensure that they wear their safety equipment properly on special stages all the way until the stop control (helmets and seat belts fastened, balaclava inside the overall, overall zipper closed, driver's gloves worn etc.). All infringements will be reported to the Stewards who may impose a penalty. Please see CNRB Art. 53.1.

3. Orice echipaj care vede afișat semnul roșu „SOS” sau care vede o mașină care a suferit un accident și nu este afișat semnul OK, se va opri imediat și fără excepție pentru a acorda asistență. În cazul în care un echipaj accidentat nu poate apăsa butonul “SOS” al sistemului de monitorizare GPS, primul echipaj oprit la fața locului va apăsa butonul “SOS” din propria mașină. Orice echipaj oprit pe o probă specială care nu necesită asistență medicală imediată și nu blochează complet traseul, trebuie să apese butonul OK al sistemului de monitorizare GPS în timp de maxim un minut și să arate placa OK celorlalți concurenți. Toate abaterile vor fi raportate Comisarilor Sportivi care pot impune penalizări. A se vedea Regulamentul CNRB, art 53.3. și Ghid utilizare GPS

Any crew which has the red “SOS” sign displayed to them, or which sees a car which has suffered an accident and the OK sign is not shown, shall immediately and without exception stop to render assistance. If an injured crew cannot press the “SOS” button of the GPS safety system, the first crew stopped on the spot will press the “SOS” button in their own car. Any crew stopping on a special stage and who does not require immediate medical assistance and does not completely block the route, must press the OK button in the safety tracking device within one minute and show the OK sign to all other

RALIUL IAȘULUI, Ed. 39
08 – 10.09.2023



cars. All infringements will be reported to the Stewards who may impose a penalty. Please see CNRB Regulation, art 53.3. and GPS User Guide

4. Toate echipajele cărora li se arată Steagul Roșu trebuie să încetinească imediat și să continue cu viteza redusă până la sfârșitul probei. Steagul Roșu poate fi unul fizic afișat la punctele radio sau unul electronic trimis către dispozitivul de monitorizare GPS. Echipajele trebuie să confirme imediat de luare la cunoștință prin apăsarea butonului "OK". Toate abaterile vor fi raportate Comisarilor Sportivi care pot impune penalizări. A se vedea Regulamentul CNRB, art 53.5.

All crews that are shown the Red Flag must immediately slow down and continue that lowered speed until the finish of the stage. The Red Flag can be a physical one shown at radio points or an electronic one sent to the safety tracking device. The electronic Red Flag must be acknowledged by the crew. All infringements will be reported to the Stewards who may impose a penalty. Please see CNRB Regulation, art 53.5.

5. Pentru a avea acces în Zona de Alimentare, toți membrii implicați în operațiunile de alimentare trebuie să poarte îmbrăcăminte care să asigure o protecție adecvată împotriva incendiilor și care să includă cel puțin: pantaloni lungi, bluză cu mânecă lungă, încălțăminte închisă, mănuși și cagulă. A se vedea Regulamentul CNRB, art 61.2.

In order to access the Refuelling Area, all personnel involved in refueling operations must wear clothing that provides adequate protection against fire and includes at least: long trousers, long-sleeved top, closed shoes, gloves and a balaclava. Please see CNRB Regulation, art 61.2.

6. La raliurile desfășurate pe macadam sunt obligatorii bavetele de noroi în conformitate cu Anexa J FIA Art. 252.7.7.
At the gravel rallies, mud flaps are mandatory in accordance with FIA Appendix J Art. 252.7.7.

Rareș Florescu
Președinte CCS
Chairman of Stewards

Radu Bud
Comisar Sportiv
Steward

Florin Calangea
Comisar Sportiv
Steward